

WINTER CUP IX COUPE HIVERNALE IX



Samedi le 25 janvier 2025

OFFERT PAR



LOCATION DES CONCOURS



Centre Canin
LeGardeur

2024-2025

CENTRE CANIN LEGARDEUR

INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LA COMPÉTITION

Samedi 25 Janvier 2024

L'événement est homologué par RATS! Canada,
L'identification RATS! Canada Dog ID du chien est requise pour participer.

HOTES DE CONCOURS

Sacrés Terriers

SECRÉTAIRES

Giuliana Cucinelli & Isabelle Magnan

Coordonnées pour toute question :

sacresterriers@gmail.com

LIEU DU CONCOURS

Centre Canin Le Gardeur
455, rue de la Presqu'île
Repentigny, QC, J5Z 4C7

JUGES DE CONCOURS:

Isabelle Magnan
Kim Bates
Jeanne Morency

DATE DU CONCOURS	OUVERTURE/FERMETURE DES INSCRIPTIONS
Samedi 25 janvier 2025	Lundi 23 décembre 2024 au jeudi 2 janvier (ou lorsque complet)

LES INSCRIPTIONS SE FERONT UNIQUEMENT EN LIGNE



Des frais de service de 10 % s'appliquent sur les inscriptions en ligne ou par la poste.
Le paiement peut être effectué par carte de crédit ou Interac.

JEUX, CLASSES, ET NIVEAU OFFERTS

BARN RATting (Chasse en grange)

Novice
Advanced
Master
Champion
Excellent

BRUSH HUNTING (chasse en broussailles)

Novice
Advanced
Master
Champion
Excellent

TEAM RELAY

GO TO GROUND (chasse en terriers artificiels)

Novice
Advanced
Master
Champion
Excellent

FRAIS D'INSCRIPTION

Le coût des **courses régulières et Jeux** pour ce concours sera
27 \$ par parcours et 18\$ par Team Relay, + 10 % de frais d'administration de DogShow.ca.

ÉVÈNEMENT RATS! CANADA

Cette compétition homologuée se déroule sous les règlements de RATS! Canada. Les règlements sont disponibles sur le site de Rats! Canada. Une copie papier sera disponible à la table du secrétariat pour consultation lors de l'événement. Lors de l'événement, tous les chiens doivent être gardés sécuritairement dans un X-pen, une cage ou la voiture. Tout chien adoptant un comportement agressif à tout moment pourrait se voir demander de quitter le lieu du concours. Dans un tel cas, aucun remboursement de frais ne sera effectué. Toutes les informations sur les événements au Canada peuvent être trouvées sur un groupe Facebook appelé « RATS! Canada », alors assurez-vous de rejoindre la page Facebook pour être informés de tous les événements disponibles et en apprendre davantage pour pratiquer ce sport. Les règles se trouvent sur le site web de [Rats! Canada](#).

VOTRE CHIEN POSSÈDE-T-IL UN NUMERO D'IDENTIFICATION RATS! CANADA ?

Votre chien doit avoir un numéro d'identité de Rats ! Canada pour participer à nos événements. S'il s'agit de votre premier concours RC, votre chien devra commencer au niveau novice car nous ne reconnaissons aucun autre titre obtenu au sein d'une autre organisation de sports ratiers. Vous pouvez obtenir le numéro d'identification sur le site Web [Rats! Canada](#).

Nous vous informons également que depuis le 1^{er} janvier 2024 le Club canin canadien (CCC) reconnaît les titres Rats! Canada. Consultez le site du CCC pour voir les documents nécessaires à la reconnaissance. Le formulaire une demande de connaissance de titre Rats! Canada par le Club canin canadien est le suivant sur le site Web de [CCC ici](#).

QUI PEUT PARTICIPER ?

Il s'agit d'une activité offerte aux chiens de toutes races. Les disciplines offertes lors de ce concours seront Barn Rattling, Brush Hunting, Go to Ground, Team Relay ainsi les niveaux Excellents associés. Le chien doit avoir un minimum de 3 mois à la date précise où il concoure.

ANNULATION

Toute modification des inscriptions, y compris les annulations, doit être signalée au secrétariat par courriel à sacresterriers@gmail.com. **LES ANNULATIONS NE DONNERONT PAS DROIT À UN REMBOURSEMENT À MOINS D'ÊTRE ACCOMPAGNÉES D'UN CERTIFICAT VÉTÉRINAIRE** justifiant l'impossibilité de votre chien à participer à l'activité. Il est important de communiquer ces informations par COURRIEL et non via Facebook ou textos.

L'ORDRE DE PASSAGE

L'ordre de passage vous sera envoyé par courrier électronique au courant de la semaine précédant l'événement.

QU'EST-CE QUE LA WINTER CUP / COUPE HIVERNALE ?

Il s'agit d'un ensemble de 6 événements échelonnés entre les mois de novembre et avril 2024-25 où des points sont cumulés selon le classement. Il est à noter que la présence à tous les événements n'est pas obligatoire. Il est ainsi possible de se voir mériter des prix même si votre chien n'aura pas concouru à tous les 6 événements. Dans un premier temps, chacun des événements est homologué et compte pour le cumul de qualificatifs (Q) pour l'obtention de titres selon les niveaux. Dans un deuxième temps, des points sont cumulables dans le cadre de la Winter Cup.

Ainsi :

- Les pointages sont extraits des Top 6 globaux de chaque épreuve/niveau et ce, pour chacun des 6 événements de la WinterCup;
- Si le chien effectue une mise à niveau (move-up), seul le résultat du niveau supérieur sera retenu en écrasant le résultat du niveau d'obtention du titre du niveau inférieur;
- Seuls les pointages qualificatifs peuvent être inclus dans le Top 6 global d'une épreuve/niveau. S'il y a moins de 6 chiens qualifiés, les points ne sont pas redistribués.

La Winter Cup qui s'offre annuellement au Québec établira ses pointages de la façon suivante:

- 1^{er} place : 10 pts
- 2^e place : 8 pts
- 3^e place : 6 pts
- 4^e place : 3 pts
- 5^e place : 2 pts
- 6^e place : 1 pts

Lors de la finale (5 avril 2025), la remise des prix associés à la WinterCup se fera à la toute fin de la journée lorsque nous aurons compilé TOUS les résultats. Plusieurs prix seront alors remis, selon les pointages cumulés, le groupe d'âge ainsi que le groupe de référence CKC de votre chien. D'autres prix peuvent être également ajoutés.

JEUNE MANIEUR

Pour la Winter Cup les jeunes manieurs peuvent participer à des courses non sanctionnées en dehors de leurs courses sanctionnées. Les handlers juniors accumuleront des points dans leur propre division.

LE JOUR MÊME

CHECK-IN

Une fois que vous avez configuré votre espace avec votre chien (crating), nous vous demandons de vous présenter au bureau d'enregistrement pour confirmer votre présence.

DÉROULEMENT DE LA JOURNÉE

Dans le cadre de la Winter Cup, deux rings seront utilisés simultanément toute au long de la journée. Il y aura alternance entre les différents jeux selon un horaire pré établi et envoyé aux participants inscrits quelques jours avant la date du concours.

VOTRE ESPACE D'ATTENTE

Vos chiens doivent être tenus en laisse EN TOUT TEMPS à l'exception où vous êtes dans le ring. Les épreuves auront lieu à l'intérieur et la superficie du lieu permettra que les gens s'installent à l'intérieur. Nous vous demandons de bien prendre soin des lieux et de ramasser les besoins de vos chiens.

De plus, votre chien doit être tenu en cage, ou en x-pen. AUCUNE EXCEPTION ne sera acceptée et ce, pour des raisons de sécurité. Nous avons un grand nombre de chiens dans un espace restreint et nous ne voulons pas de chiens assis/couchés sans cage ou sans enclos entre les passages dans le ring. Nous vous serions reconnaissants d'apporter un tapis pour placer sur le sol si votre chien est dans un ex-pen. Pour les jours de pluie et de neige, vous devrez laisser vos bottes à l'entrée principale et apporter des chaussures pour vous changer à l'intérieur. Merci de votre collaboration, il en va de la sécurité de tous.

BRIEFING

TOUS LES BRIEFINGS SONT OBLIGATOIRES. Pour tous les participants du niveau novice, vous devez être prêts à assister au briefing (l'heure sera inscrite sur l'horaire). Pour ceux d'entre vous qui en sont à leur premier concours, n'hésitez pas à nous poser des questions. Pour tous les niveaux supérieurs, le briefing aura lieu avant le début de chaque niveau.

ROSETTES, RUBANS DE PLACEMENT ET TITRES

Pour les chiens ayant obtenu une run qualificative, des prix de placement seront remis aux 3 premiers chiens de chaque niveau/disciplines à l'exception du Team Relay où des rubans seront remis aux 6 premières équipes. Ceux-ci et les titres seront distribués ponctuellement tout au long de la journée. Il est important de comprendre que nous avons besoin temps pour faire la compilation avant de remettre les prix.

MOVE-UPS

Veillez noter que les move-ups seront autorisés si le temps le permet. Cela signifie que si vous obtenez un titre, vous serez autorisés à concourir immédiatement au niveau supérieur. Si tel est le cas, l'ajout de la run supplémentaire sera au coût de 35\$. Il est à noter que, après l'obtention du titre de Grand Champion, le Move-up pour la classe Excellent ne sera pas autorisé.

CHIENS RÉACTIFS

Nous vous demandons de respecter la distance entre les chiens et d'éviter que les chiens "jouent" entre eux dans l'édifice pendant que vous attendez votre run. Il est de votre responsabilité de vous assurer de la sécurité entourant votre chien. Afin de rester conforme avec les règlements de Rats! Canada, tous les chiens inscrits en Barn Rattling doivent demeurer à l'intérieur de la tente prévue à cet effet. Dans cet espace, il est permis d'avoir des gâteries. Toutefois, dû à l'espace restreint, les jouets (balles, tugs, etc) ne sont pas tolérés.

LES BESOINS DES CHIENS

Les espaces extérieurs prévus à cet effet sont indiqués. Veuillez donc respecter ceux-ci et ramasser les besoins de votre chien au besoin.

SALLE DE BAIN

Il y aura présence de toilettes sur place.

PHOTO BOOTH

Nous aurons un espace aménagé où vous pourrez prendre des photos gratuitement avec vos chiens.

HÉBERGEMENT ACCEPTANT LES ANIMAUX PRES DE REPENTIGNY

Super 8 by Wyndham Lachenaie/Terrebonne

1155 Rue Yves-Blais, Terrebonne, QC J6V 0A9

(450) 582-8288



SOINS ET SÉCURITÉ DES RATS

RATS! Canada est engagé à traiter sans cruauté les rats utilisés dans tous les événements.

Les rats sont remplacés régulièrement en fonction des conditions météorologiques et le temps. Les rats sont choisis et entraînés spécifiquement pour le sport. Les tubes utilisés sont conçus pour la sécurité des rats ET des chiens selon des règles de soins spécifiques. Les rats ne seront blessés d'aucune façon pendant tout le concours ; ils rentrent chez eux pour être aussi soignés et aimés que les chiens peuvent l'être. Signaler à RATS! Canada toute préoccupation ou traitement inacceptable dont vous êtes témoin lors d'un événement de sports ratiers afin que nous puissions donner suite.

QUE SONT LES SPORTS RATIERS ?

Les sports ratiers sont basés sur la chasse et le travail d'équipe. Historiquement, les chasseurs de rats et leurs chiens offraient leurs services aux agriculteurs pour lutter contre la vermine, aidant à conserver et à préserver leur grain en plus de protéger les habitants des maladies propagées par les rats. Le but de RATS! Canada est de démontrer le travail d'équipe entre le manieur et son chien. Le chien doit montrer sa capacité à chasser la vermine en le trouvant et en signalant la présence du/des rat(s) dans un environnement semblable à une grange ou à un champ dans lequel des balles de paille/foin sont utilisées. Le manieur doit montrer sa capacité à lire le signal du chien.

BRUSH HUNTING (chasse en broussailles)

Brush Hunting repose entièrement sur la capacité de votre chien à localiser une « vermine vivante ». Les chasses aux broussailles se déroulent généralement à l'extérieur dans une zone boisée ou en jachère clôturée. La taille de l'enceinte est déterminée par le niveau de difficulté. Plus le niveau est élevé, plus la zone de recherche s'agrandit. Un ou plusieurs tubes contenant un rat vivant sont utilisés pour cet événement selon le niveau de difficulté. Le tube doit rester dans la même position pour chaque équipe au même niveau, et le manieur est informé de l'emplacement de la vermine avant de concourir. Le tube est complètement hors de vue, légèrement recouvert de feuilles ou de branches ou de paille. Le juge arrête le chronomètre lorsqu'il considère que le chien a signalé, de façon satisfaisante, la présence du rat. Deux (2) minutes sont allouées pour trouver le rat. Selon le niveau de difficulté, le temps pendant lequel le chien doit travailler seul pendant que le manieur reste dans le box de départ et attend l'autorisation de se déplacer sur le ring varie. Le temps requis pour obtenir un score qualificatif (Q) varie de 60 à 80 secondes selon le niveau. Le manieur ne doit en aucun cas toucher le chien, les balles ou le(s) tube(s) pendant que le chien travaille, car cela entraînerait une disqualification automatique. La qualification dans la première ou la deuxième course de chasse aux broussailles novice sanctionnée du chien mène à un titre de Brush Hunt Instinct (IBRH).

BARN RATTING (Chasse en grange)

La chasse en grange nécessite une bonne communication entre le manieur et son chien, ainsi que la capacité de votre chien à distinguer les odeurs et les « vermines vivantes ». Selon le niveau de difficulté, trois à huit tubes peuvent être utilisés. Ceux-ci peuvent être vides ou contenir des rats et/ou de la litière pour rats. La taille de l'enceinte est déterminée par le niveau de difficulté. Les tubes sont cachés entre les balles de foin. L'extrémité des tubes doit être bien en vue du manieur, du chien et du juge, plus ou moins visible selon le niveau de compétition. L'équipe dispose de 2 minutes pour trouver le ou les rats. Le manieur et le chien entrent sur le ring en même temps. Le manieur peut donner un ordre verbal, puis doit rester silencieux pendant les premières secondes (selon le niveau) tout en suivant son chien sans le diriger. Ensuite, lorsque le juge donne leur permission, le manieur peut encourager et diriger verbalement son chien. Le manieur est responsable d'arrêter la recherche en nommant fortement « Rat ! » lorsqu'il croit que son chien a trouvé celui-ci. Si l'équipe a mal identifié un tube, le chronomètre continuera et 5 secondes seront ajoutées en pénalité au temps final. Toucher le chien avant que le juge n'ait confirmé la présence d'un rat ou toucher des balles ou un tube entraîne une disqualification automatique. Vous pouvez cependant caresser votre chien une fois le rat identifié ou entre les recherches s'il y a plusieurs rats (niveaux avancés). Le ou les tubes où les rats sont cachés sont interchangeables afin de s'assurer que les participants ignorent l'emplacement du/des tube(s). Le ou les rats doivent être trouvés dans les 90 secondes pour obtenir votre qualification (Q). La qualification pour la première ou la deuxième course de chasse en grange novice sanctionnée d'un chien mène à un titre Barn Ratting Instinct (IBAR).

TEAM RELAY

Le but du jeu est que deux équipes de chiens/manieurs trouvent chacune un rat dans un décor de chasse aux broussailles dans le même espace. Il y a deux « boxes de départ » désignés, un chien et un manieur par box. Chaque chien doit être tenu en laisse ou bien retenu par un collier ou un harnais. Ceci est très important : si un chien qui attend son tour dans un box de départ est libéré, vous serez automatiquement disqualifié. La décision de l'équipe de départ est laissée aux équipes. Le protocole est le même que dans Brush Hunting. Vous pouvez donner un seul ordre verbal à votre chien lors de sa libération, après quoi vous devez garder le silence et rester dans votre box. Le juge arrêtera le chronomètre lorsqu'il jugera que le chien a montré de manière satisfaisante qu'il a trouvé le rat. LE MINUTEUR SERA ARRÊTÉ lorsque le premier rat sera trouvé. Le manieur doit récupérer son chien rapidement et retourner dans sa zone de départ avec son chien en laisse ou sous contrôle. Le manieur avisera alors son coéquipier qu'il a terminé et vérifiera que le juge est prêt à continuer. Sur ordre du juge, le deuxième manieur relâchera son chien en émettant un seul ordre verbal. Le chronomètre redémarrera lorsque le deuxième chien aura quitté le box de départ. Chaque chien doit trouver un rat. Le 1^{er} rat sera retiré de la zone avant que le 2^e chien ne commence son tour.

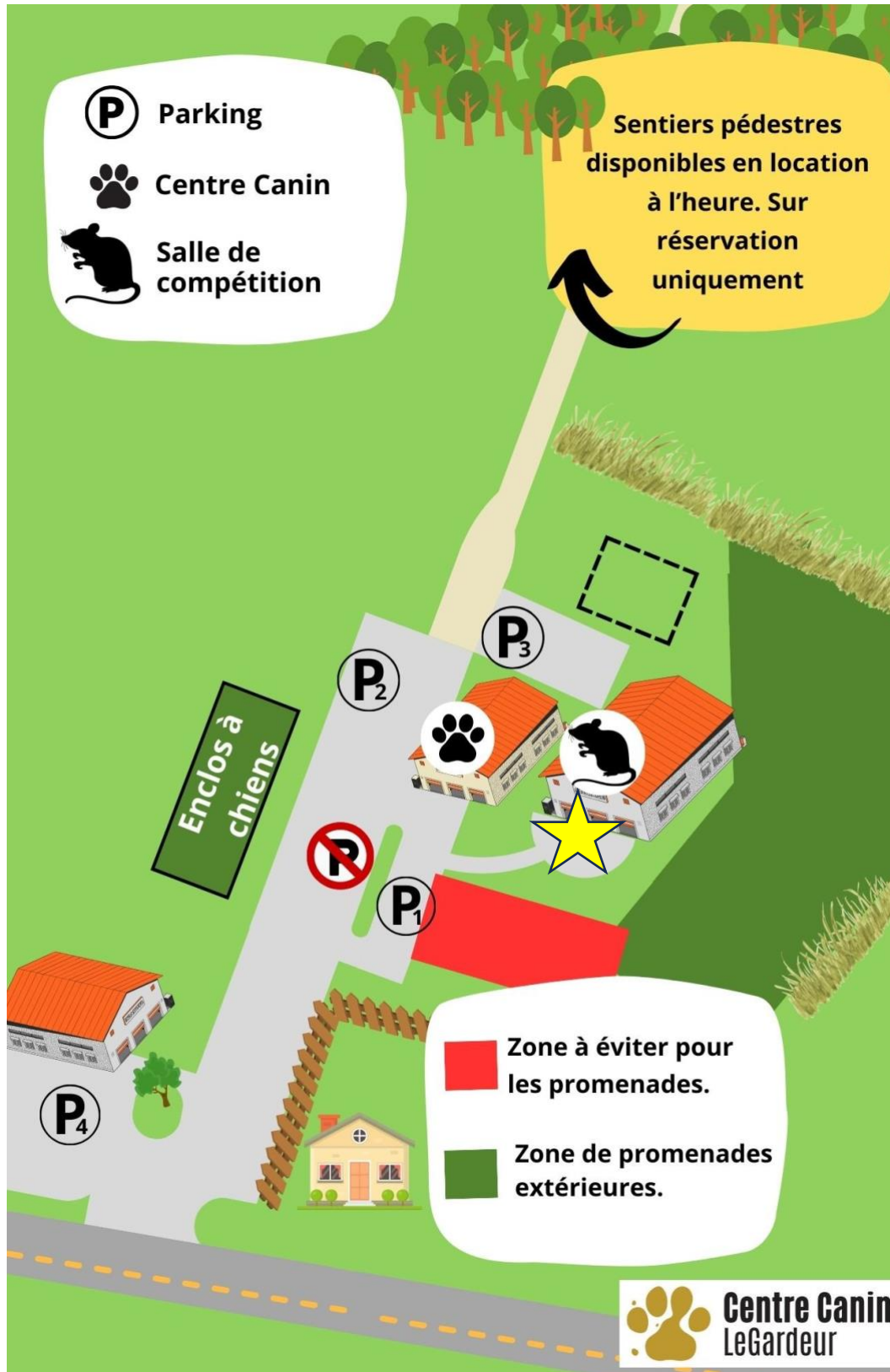
GO TO GROUND (chasse en terriers artificiels)

Pour les chiens ayant 15'' ou moins au garrot, des épreuves de chasse au terrier artificiel sanctionné sont offertes. Il s'agit d'un événement qui simule une situation de chasse en terrier. Le chien traverse un tunnel de 9''x 9'' pour atteindre un rat vivant, en cage, au bout du tunnel. Le tunnel a un ou plusieurs virages à 90. Le chien doit atteindre la vermine le plus rapidement possible mais aussi la marquer pendant un temps déterminé selon le niveau sans cesser son marquage. Un marquage acceptable peut inclure des aboiements, des pleurnicheries, des regards fixes et des grattages. Terminer un parcours sans sortir du tunnel et marquer la vermine, de 20 à 60 secondes selon le niveau, pour se qualifier.

INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LE STATIONNEMENT

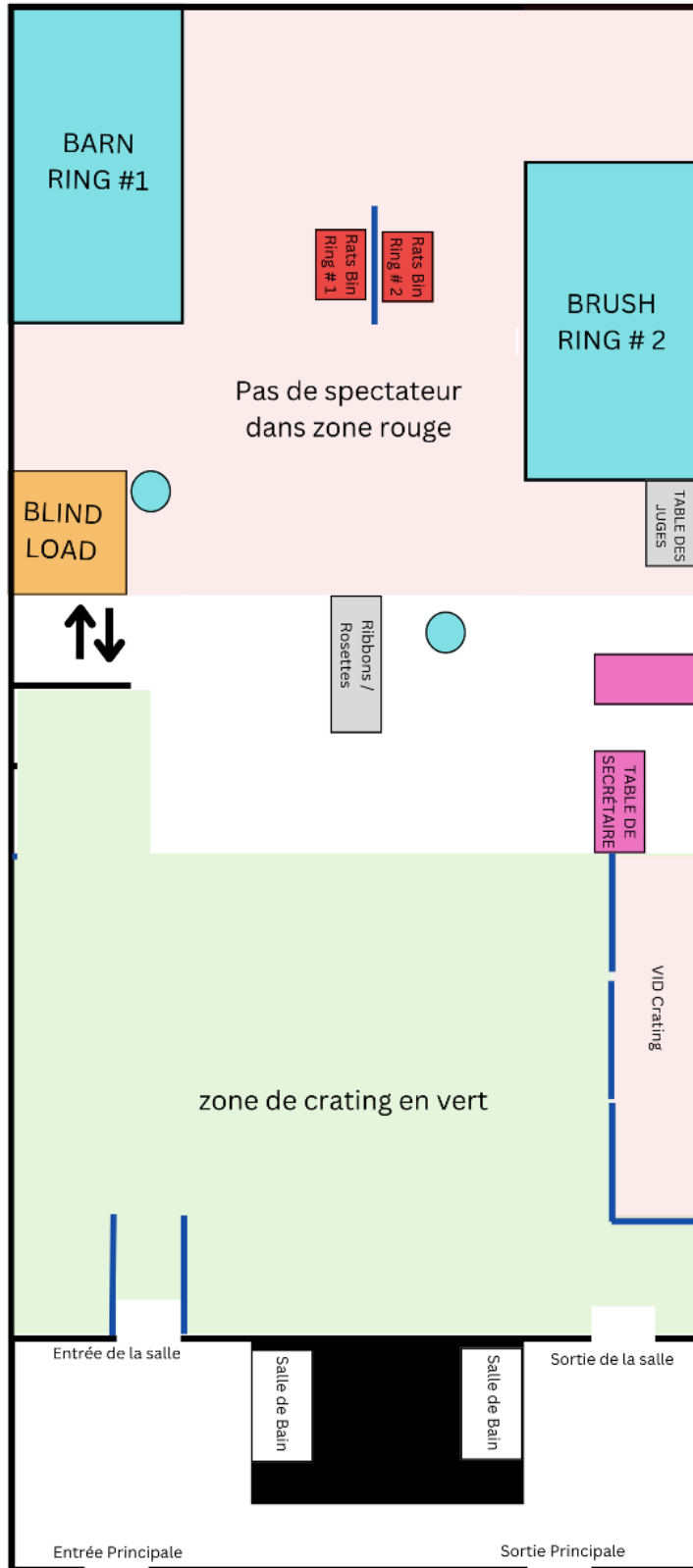
EXTERIEUR:

Stationnement, salle de compétition, et zone de promenades



**INTERIEUR:
SALLE DE COMPETITION**

Veillez utiliser uniquement la zone en vert pour mettre vos chiens en cage.



Les concurrents, en soumettant leur candidature, reconnaissent qu'ils connaissent les règlements de RATS! Canada, y compris, mais sans s'y limiter, les règles suivantes concernant l'entrée :

- Tous les chiens doivent être enregistrés auprès de RATS! Canada concourra pour les étapes et les placements de qualification. Il est de votre responsabilité d'obtenir le # d'identification du chien avant l'essai. Si vous n'avez pas de # d'identification de RATS! Canada, vous devez en obtenir un avant la date d'essai pour que vos courses puissent être acceptées.
- Cet essai est ouvert à tous les chiens âgés d'au moins 3 mois, y compris les chiens de race pure et mixte, à l'exception des chiens souffrant de blessures ou de maladie pouvant causer des douleurs ou un grand inconfort au chien, ou les chiens présentant des signes d'agressivité menaçant la sécurité des humains et des autres chiens.
- Les femelles en chaleur (BIS) seront éligibles pour participer à cet événement mais un avis doit être donné au secrétaire de l'événement au moins 2 jours avant le concours.
- Les chiens handicapés physiques sont autorisés et encouragés à concourir. Toutefois, les chiens ne doivent pas montrer de signes de douleur ou d'inconfort. Le juge excusera tout chien qui montre de tels signes.
- Les soulagements du chien dans le ring SONT MAINTENANT une question de disqualification.
- Les manieurs avec limitations physiques sont autorisés. Les propriétaires/manieurs ayant une limitation physique doivent fournir au juge une description écrite de la façon dont ils ont l'intention de travailler avec leur chien. La modification doit être adaptée aux capacités du manieur. Le juge doit approuver et parapher les modifications et joindre la description écrite à la feuille de pointage.
- La sécurité doit toujours être primordiale à tout moment. Les manieurs, en s'inscrivant à cet événement, acceptent l'entière responsabilité d'eux-mêmes et des actions de leur(s) chien(s).
- Le comité organisateur peut refuser toute entrée ou accès pour quelque raison que ce soit.

En outre,

- IL N'Y AURA AUCUN REMBOURSEMENT sans certificat vétérinaire ou dans le cas où un chien et/ou un manieur sont exclus de la compétition, quelle qu'en soit la raison.
- Il n'y aura aucun remboursement pour les annulations liées aux conditions météorologiques. Veuillez prévoir suffisamment de temps pour vous rendre sur le lieu de l'essai.
- Tous les chiens doivent être présentés au bord du ring dans un collier à boucle plate ou à bouton-pression, un harnais simple ou un collier martingale (à glissement limité) bien ajusté. AUCUN collier étrangleur, collier à griffes ou collier antichoc n'est autorisé au bord du ring ou dans le ring. Un collier de martingale bien ajusté doit être à peine plus grand que la circonférence du cou du chien lorsqu'il est complètement serré.
- Une fois l'exercice terminé, le propriétaire peut choisir de caresser ou de toucher brièvement le chien en guise de récompense, mais aucune friandise, jouet ou accessoire ne peut être utilisé dans le ring.
- Les chiens doivent rester sous contrôle en tout temps, qu'ils soient tenus ou non en laisse sur les terrains d'exposition, y compris lorsqu'un rat tube est trouvé. Des morsures, des coups de pattes ou des secousses excessifs entraîneront la disqualification du chien.
- Vous devez ramasser après votre chien et vous-même.
- On s'amuse

ACCORD GÉNÉRAL / RENONCIATION

Je (nous) sommes d'accord que RATS! Canada ait le droit de refuser cette inscription pour toute cause, que le comité organisateur seul jugera suffisante. En contrepartie de l'acceptation de cette inscription, de la tenue de l'événement, et de la possibilité de faire participer et/ou d'être jugé, je (nous) acceptons de tenir le comité d'organisation, le club hôte, RATS! Canada, y compris leurs membres, dirigeants, administrateurs, agents et employés, les commanditaires de l'événement et les propriétaires des lieux sur lequel l'événement a lieu et leurs employés, indemnes de toute réclamation pour perte ou blessure qui pourrait être présumée avoir été causée directement ou indirectement à toute personne ou chose par l'acte de ce chien alors qu'il se trouve dans ou sur les lieux ou terrains de l'événement ou à proximité de toute entrée, et j'assume (nous) personnellement toute responsabilité pour une telle réclamation. J'accepte (nous) en outre de dégager les parties susmentionnées de toute réclamation pour perte de ce chien par disparition, vol, décès ou autre, et de toute réclamation pour dommage ou blessure au chien, que ce soit une telle perte, disparition, vol, des dommages ou des blessures soient causés ou prétendument causés par la négligence des parties susmentionnées, ou par la négligence de toute autre personne, ou toute autre cause. J'assume (nous) par la présente la seule responsabilité et j'accepte d'indemniser et de protéger les parties susmentionnées de toute perte et dépense (y compris les frais juridiques) en raison de la responsabilité imposée par la loi à l'une des parties susmentionnées pour les dommages causés par blessures corporelles, y compris la mort résultant à tout moment, subies par toute personne ou personnes, y compris moi-même (nous-mêmes), ou en raison de dommages matériels résultant de ou en conséquence de ma (notre) participation à cet événement, quelles que soient ces blessures, la mort ou des dommages matériels peuvent être causés, et qu'ils aient été ou non causés par la négligence des parties susmentionnées ou de l'un de leurs employés ou agents ou de toute autre personne.

Je (nous) reconnaissons en outre que j'ai (nous) avons lu, compris et respecterai les règlements de Rats! Canada et les dispositions relatives à l'inscription telles qu'énoncées dans l'annexe dont ce formulaire d'inscription fait partie. Je (nous) reconnais (nous reconnaissons) et déclare que les informations fournies par moi (nous) dans les présentes sont correctes et au meilleur de ma (notre) connaissance; si une partie de ces informations est jugée invalide ou insuffisante pour établir la validité de ma (notre) inscription, cette constatation rendra mon (notre) entrée invalide dans son intégralité, pour laquelle il n'y aura aucun remboursement des frais payés. De plus, je (nous) déclare (nous sommes) le(s) propriétaire(s) du chien indiqué ici, ou que je (nous) suis (sommes) un membre de la famille du propriétaire du chien, comme indiqué et autorisé dans les règlements de RATS! Canada, et que je (nous) tiendrons le club hôte et RATS! Canada, y compris leurs dirigeants, administrateurs, employés et agents et leurs commanditaires, à l'abri de toute responsabilité ou réclamation faite par le propriétaire du chien.

De plus, je (nous) accordons par la présente à RATS ! Canada, leurs représentants, agents et ayants droit, tous les droits et autorisations de diffusion, de télédiffusion, de câblodistribution, de transmission ou de distribution dans tout format ou média actuellement connu ou à venir. Je (nous) libérons par la présente RATS ! Canada, le club hôte, leurs représentants, agents et ayants droit de toute réclamation ou cause d'action pour atteinte aux droits à la vie privée, au droit de la personne ou à tout droit similaire.

Tous les droits de vidéo, de diffusion et de télédiffusion de cet événement sont la propriété exclusive du ou des hôtes de l'essai.

Lorsque vous remplissez le formulaire d'inscription en ligne sur il vous sera demandé de confirmer votre consentement à cette renonciation. Vous ne pouvez pas vous inscrire sans accepter les conditions dans lesquelles cet essai se déroulera.